

Volksstimme

Einzelpreis 15 Pfennig

17

Zageszeitung der Sozialdemokratischen Partei im Regierungsbezirk Magdeburg

Die „Volksstimme“ erscheint an jedem Wochentag abends - Verantwortlich: A. Wetterfeld, für Anzeigen W. Ullrich, für den Inhalt H. B. Böhme. Druck- und Verlag von G. Blau, Schmidt & Co., sämtlich in Magdeburg, Gröbnerstraße 3, Fernruf Nr. 38831. Postzeitungsliste, No. 120. Preisverleihung Monatlich 2,00 Mk., Abonnement 2,00 Mk. Einzelverkauf 15 Pf. Sonntag 20 Pf. (Einschl. des Postzuschlags). Wochenausgabe 1 mm Höhe und 27 mm Breite (total 15 Pf., auswärts 18 Pf.). Halbmonatlich 40 Pf., 2 mm Höhe und 60 mm Breite (total 75 Pf., auswärts 90 Pf.). Abgabe nach unten abends 10 Uhr. Abgabe nach oben 10 Uhr. Abgabe nach unten abends 10 Uhr. Abgabe nach oben 10 Uhr. Abgabe nach unten abends 10 Uhr. Abgabe nach oben 10 Uhr.

Nr. 28 Dienstag, den 3. Februar 1931 42. Jahrgang

Der Kampf um die Reichsbahndirektion Magdeburg im Landtag Vorstoß der Sozialdemokraten

Lügenmeldungen der bürgerlichen Presse

Auf Veranlassung und unter Führung des sozialdemokratischen Landtagsabgeordneten Wittmann (Magdeburg) hat die sozialdemokratische Fraktion des preussischen Landtags folgenden Antrag eingebracht:
„Die Deutsche Reichsbahngesellschaft beabsichtigt, die Reichsbahndirektion Magdeburg aufzulösen, trotzdem alle wirtschaftlichen Erwägungen dagegen sprechen. Alle Kreise der Wirtschaft und der gesamten Bevölkerung des Magdeburger Bezirks haben sich ohne Unterschied der Partei für die Aufrechterhaltung ausgesprochen.
Der Landtag wolle beschließen: Das Staatsministerium wird ersucht:
1. bei der Reichsregierung vorstellig zu werden, daß sie die Hauptverwaltung der Deutschen Reichsbahngesellschaft veranlasst, den Beschluß des Verwaltungsrates, die Reichsbahndirektion Magdeburg aufzulösen, rückgängig zu machen;
2. den preussischen Vertreter im Verwaltungsrat der Reichsbahngesellschaft anzuweisen, sich im gleichen Sinne zu betätigen.“

Es ist kaum daran zu zweifeln, daß dieser Antrag eine große Mehrheit im Preussischen Parlament bekommen wird. Schließlich sind auch Politiker, die sich mit Magdeburger Angelegenheiten im besonderen sonst nicht beschäftigen, zu der Ueberzeugung gekommen, daß die Aufhebung der Reichsbahndirektion Magdeburg ein Schwabenreich von besondrer Güte wäre. Diese Maßnahme hätte mit Sparsamkeit und Nationalisierung schon gar nichts mehr zu tun, sie würde genau das Gegenteil bedeuten. Das müßte allmählich auch der Reichsbahnverwaltung einleuchten. Nachgewiesen ist es ihr oft genug.

Der Kampf gegen die Aufhebung der Magdeburger Reichsbahndirektion ist Monate hindurch von der Magdeburger Presse, von den Wirtschaftsorganisationen und auch von den politischen Parteien mit großer und überraschender Einmütigkeit geführt. Das war ein Wunder, eigentlich eine abnorme Erscheinung. Es gehört doch in Deutschland zur guten Sitte und zum besten Brauch, für alle unangenehme Dinge die Sozialdemokraten verantwortlich zu machen. Wir wußten genau, der Dreh kommt noch. Und er kam.

Zunächst haben „Magdeburgische Zeitung“, „General-Anzeiger“ und „Tageszeitung“ in halber Eintracht behauptet, Otto Braun ist schuld. Nicht die Reichsbahnverwaltung, nicht die hohen Verkehrsinstanzen in Land und Reich, sondern einzig und allein Otto Braun. Dabei hat Braun in keiner Weise Stellung genommen gegen Magdeburg. Er hat nur den Fachminister und der Sachverwaltung erklärt, ihr seid verantwortlich für das Verkehrswesen, auch für die Erhaltung der Reichsbahn, ich kann euch nicht in den Arm fallen, wenn ihr eine Maßnahme für unvermeidlich haltet. Otto Braun ist nicht Wilhelm zwei, der als Instrument des Himmels weit über allen Sachleuten zu stehen glaubte und den Architekten, Ingenieuren, Volkswirtschaftlern und selbst Malern vor-

schrieb, „wie sie es machen müssen“. Dabei wurde er der Weltcharakter seiner Zeit und hat häufig größten Schaden angerichtet. Nach diesem Ruhm strebt Otto Braun nicht. Er läßt aber dem Kampf um die Reichsbahndirektion freien Spielraum und hat sich niemals einer berechtigten Interessenvertretung in den Weg gestellt.

In dem edeln Bemühen, die Sozialdemokratie auch bei dieser Gelegenheit ein wenig zu rüsten, hat man noch ein Holzbüchlein entdeckt. Die bürgerliche Presse brachte eine Mitteilung, daß im Haushaltsausschuß des Reichstags die Nazis einen Antrag eingebracht hatten, die Reichsbahnverwaltung zu ersuchen, die Direktion Magdeburg bestehen zu lassen. Und die abgrundschlechten Sozialdemokraten hätten nicht dafür gestimmt. Die „Magdeburgische Zeitung“ sagt es noch verlögener, sie bringt in ihren Sonntags-„Bemerkungen“ diesen Satz: „Ein Antrag, Magdeburg solle seine Direktion behalten. Die Sozialdemokraten stimmen dagegen.“ Die vornehme und stolze Zeitung sagt kreuzvergnügt und schwindelfroh: Antrag, Sozialdemokratie stimmt dagegen. Als ob in Berlin die Sozialdemokraten nur das eine im Sinne hätten, Magdeburg zu schaden. Schlaue, wie die „Magdeburgische“ in unehrlichen Dingen fein kann, sagt sie nicht, welcher Antrag gemeint ist.

Die Verhandlungen über die Magdeburger Reichsbahnangelegenheit im Haushaltsausschuß des Reichstags nehmen folgenden Verlauf: Nach Rücksprache Magdeburger Vertreter mit den Parteien, besonders aber sozialistischer Parlamentarier aus unferm Bezirk, wurde im Haushaltsausschuß ein Antrag Morath angenommen, auf die Reichsbahnverwaltung dahingehend einzuwirken, daß Bahndirektionen vorläufig überhaupt nicht abgebaut werden. Maßgebend waren dabei allgemeine wirtschaftspolitische und staatspolitische Gesichtspunkte. Dieser Antrag wurde einstimmig angenommen, es stimmten also auch die Sozialdemokraten dafür, die sich im übrigen lebhaft für ihn eingesetzt hatten. Mit diesem Beschluß war taktisch und politisch gesehen die denkbar günstigste Situation geschaffen. Die große Frage der Umorganisation der Reichsbahn — und nicht nur der Reichsbahn! — kann in Ruhe geprüft werden, und der Kampf der Städte und Interessentenverbände gegeneinander, der häufig schon zur Komödie geworden war, wäre zunächst einmal ausgeschaltet gewesen.

Nun kamen tags darauf die Nazis mit ihrem Antrag, die Reichsbahndirektion Magdeburg bestehen zu lassen. Nach dem vorausgegangenen Beschluß eine parlamentarische Ruhe ohne Inhalt. Eine Geste, die sogar die Situation wieder verderben konnte. In günstigem Sinne gehalten leere Demonstration. Was erledigt und beschlossen ist, bleibt erledigt, sagten die Sozialdemokraten. Und Parlamentarismus ist keine Spielerei, selbst wenn die Nazis es wollen. Darum beteiligten sich die Sozialdemokraten nicht an dieser Abstimmung. Das war ihre „Ablehnung“!

Neuer Nazi-Mord Schießerei in Berlin-Charlottenburg

In der Nacht zum Sonntag kam es in Berlin-Charlottenburg zwischen Nationalsozialisten und Kommunisten zu einem schweren Zusammenstoß. Ein Arbeiter wurde getötet, zwei wurden schwer verletzt. Unmittelbar nach dem Vorfall wurden vier Nationalsozialisten als der Tat dringend verdächtig verhaftet.
Die Nationalsozialisten hielten am Sonnabendabend in einem ihrer Versammlungsorte in Charlottenburg eine Versammlung ab. Als sich kurz nach der Polizeistunde das Lokal leerte, sammelten sich an den Straßenecken einzelne Gruppen von Kommunisten. Um die gleiche Zeit passierte ein Sturmtrupp der Nationalsozialisten die Gegend. Ein Wort gab das andre, und in wenigen Minuten war ein wildes Handgemenge im Gange. Plötzlich knallten mehrere Schüsse. Ein kommunistischer Arbeiter fiel ins Herz getroffen, zu Boden. Sein Freund erhielt einen schweren Schuß in den Arm. Der dritte Arbeiter wurde durch drei Sitze in den Rücken schwer verwundet. Die Verletzten sind Mitglieder der SPD.
Als das Ueberfallkommando erschien, ergriffen die Streitenden fluchtartig die Flucht. Es gelang jedoch bald nach der Tat, zur

Verhaftung der Haupttätersführer zu schreiten. Sie waren entweder im Besitz von Pistolen mit Munition oder offenen Messern.
Messerstecher am Stettiner Bahnhof
In der Nähe des Stettiner Bahnhofs in Berlin wurden am Sonntagvormittag von Kommunisten zwei nationalsozialistische Zeitungverkäufer überfallen.
Einer der Zeitungverkäufer erhielt mehrere Messerstiche in die Brust. Er wurde in schmerzerleiktem Zustand bewußtlos ins Krankenhaus gebracht. Der andre Zeitungverkäufer erlitt leichtere Verletzungen.
Die „Junge (Knüttel-)Garde“
In Halle wurde ein Reichsbannermitglied auf dem Bülbergweg von mehreren Personen, anscheinend Angehörigen der kommunistischen Antifaschistischen Jungen Garde, angegriffen und mit Stöcken geschlagen, wodurch es am Kopfe stark blutende Verletzungen davontrug. Außerdem erhielt er einen Messerstich in den Kopf.
Die Täter sind unerkannt entkommen. Ermittlungen sind aufgenommen.

Dynamitarden

Die Wähler sollen mal wieder etwas von ihrem neuen Reichstag vernehmen. Am Dienstag wird er zusammengetreten. Lang, lang ist's her, daß er beisammen war. Seit der ersten Dezemberwoche. Nun soll's wieder losgehen. Will sagen, man wird den Versuch machen, ob's losgehen kann.

Groß ist die Aussicht nicht, daß es gelingen wird. Die Antiparlamentarier sind sehr stark. 107 Nazis und 41 Sagenberger auf der Rechten. 77 Kommunisten auf der Linken. Zusammen 225. Bleiben nur 352, die am ordnungsmäßigen Ablauf der parlamentarischen Geschäfte interessiert sind. Nicht gleichmäßig stark, nur mehr oder weniger. Mehr die 143 Sozialdemokraten, die 68 Zentrum, die 17 Bayern, die 14 Staatspartei, zusammen 242. Wenn die 30 Volksparteiler, 23 Mittelständler und das konservative Landvolkgemüse, das zwar zwei Minister stellt, sich aber zur Regierung in zumeist ständiger Opposition befindet.

Wenn unter 577 Menschen in einem Saale 225 toben, schreien, vandalieren, brüllen, Spektakel, ist es unmöglich, sachliche Erörterungen zu pflegen, sachliche Beschlüsse zustande zu bringen. Den Brüllaffen muß drum das Maul gestopft werden. Das ist eine gleichsam technische Sache. Ihre Bewältigung ist vorbereitet. Die Fliegelfläche müssen seriell weise hinausgeworfen werden. Leicht geplant, aber schwerer durchzuführen. Der Präsident muß jeden Flaps mit Namen bezeichnen, bevor er an die frischere Luft des Foyers befördert werden kann. Wenn aber auf der Rechten 148 Mann zu gleicher Zeit brüllen, toben, vandalieren, schreien, ist es schwer, einzelne hinauszujagen und sie zum Verschwinden des Saales zu zwingen.

Jedoch, möglich ist es. Das mögliche wird geschehen. Paul Löbe muß mehr als energisch, er muß so brutal werden, wie seine Gegner. Das liegt dem verbindlichen Sozialdemokraten nicht, jedoch der Zwang gebietet. Er muß aus seiner Haut fahren, um dreinfahren zu können. Es ist ja, um aus der Haut zu fahren. Also wird es ihm schon gelingen. Sind erst einige Duzend auf jeder Seite draußen für sechzig Sitzungstage mit Entzug der Fahrkarte und der finanziellen Folgen, dem Wegfall der Aufwandsentschädigung, dann wird's Ruhe geben bei den übrigen. Das Mittel wirkt bei den 25 Diätenschluckern.

Dann kommt die Lösung der schwierigeren Aufgabe. Mehrheitsbeschlüsse herbeizuführen, positive Arbeit zu leisten. Hier versagen äußere drakonische Mittel, hier müssen Mittellinien gezogen und beschritten werden. Das ist an sich schwer bei elf Parteien, die im Parlament vertreten sind. Das ist besonders schwer, wenn neben den Extremen auf beiden Seiten Parteien vorhanden sind, die systematisch und raffiniert jede mögliche Einigung sabotieren, und die sich stark fühlen, weil sie zur Mehrheitsbildung nötig sind.

Unter diesen Dynamitarden des Parlaments marschieren in erster Reihe unter schwarzweißer Fahne die staatsverachtende Deutsche Volkspartei. Sie hat ihre Bombe geladen und der Regierung Brünning — das heißt ihrer Regierung — unter die Füße gelegt: 300 Millionen weitere Ersparnis. Mindestens 300 Millionen. Wenn nicht, dann nicht. Dann machen wir nicht mehr mit trotz Curtius. Dingelbey hält die Zündschnur in der einen Hand, das Streichholz in der andern. Ein Strich — die Dynamitfiste fliegt in die Luft, der Rest ist Bürgerkrieg.

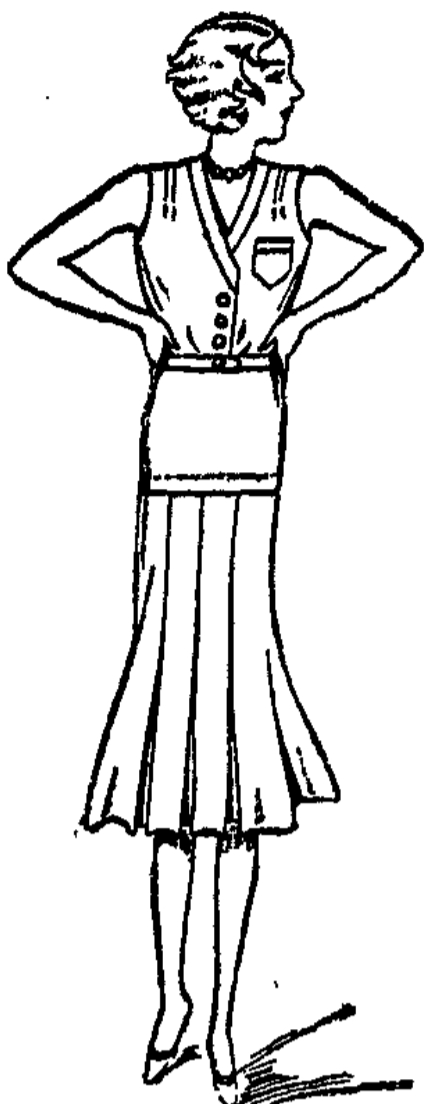
Weitere Ersparnisse sind noch möglich bei Etatsansätzen, die zusammen 850 Millionen ausmachen. Dabon 450 Millionen für die Reichswehr. Nein, nein, protestieren die Dingelbey, der Reichswehr darf nichts abgezogen werden, die brauchen wir noch notwendig. Siehe den Bürgerkrieg. Bleiben noch 400 Millionen. Runter damit auf mindestens 100. Wie — ja das wissen wir nicht, das ist Sache der Regierung, in der zwar unser Parteigenosse sitzt, die wir aber gleichwohl in die Luft sprengen wollen.

Mit dem parlamentarischen System hat dieses Antolaulen nichts zu tun, weit eher mit dem Strerhaus. Aber verriecht sind die Dingelbeydangeldengel durchaus nicht. Sie halten sich sogar für äußerst geschick und klaren Blickes. Sie wollen den Parlamentarismus dynamitieren, um die Arbeiterschaft zu stürzen. Sinab mit ihr in den Abgrund der absoluten Rechlosigkeit, der Unterwürfigkeit, der grenzenlosen Verelendung. Sie sollen uns aus der Hand fressen, die Bunde! Krupp verlangt 25 Prozent Lohnabbau. Nach viel zu wenig. Hunger soll das Gesicht, daß die Schwarten knacken. Unruhen, Aufstände, Revolten? Papperlapapp, die schlagen wir nieder, und dann kriegen wir freie Bahn für unsere Diktatur, die keine Tarifverträge, keine Schlichtungsinstanzen, kein Streikrecht und keine

Während der Weißen Woche

besonders preiswerte

Tenniskleider



„Bergen“

Ahlbeck, weiß Natté, spitzer Ausschnitt, Rock-Vorderteil in Falten, Größe 40-48 . RM 2.65

Traunstein, weiß Natté, flotte Form, spitzer Ausschnitt, Rock-Vorderteil in Falten, von Backfischgr. 100 lang, bis Damengr. 46 RM 4.90
Damengröße 48 RM 5.50

Bergen, Natté, spitzer Ausschnitt, Blenden-Garnitur und Knopfverzierung, Rock-Vorderteil in Falten, weiß, lachs, Größe 42-48 RM 5.75

Tambach, weiß Natté, mit Kragen, offen und geschlossen zu tragen, Rock reich mit Falten versehen, von Backfischgröße 100 lang, bis Damengröße 46 RM 5.25
Größe 48 RM 5.75

Bamberg, Natté-Boydürenstoff, mit Kragen, offen und geschlossen zu tragen, Rock in Falten, Größe 42-46 RM 5.90

Bern, neuartiger Reinseiden-Noppen-Honnan, weiß und rosa, Größe 42-48 RM 17.50

Sportblusen weiß Opal, Vorderteil mit Falten, Größe 42-48 RM 6.90
Reinseiden-Crêpe-de-Chine, Bubikragen, Vorderteil mit Faltenstepperel, Gr. 42-48 RM 15.25

Sportrock mit Falten-Plissee, aus gutem reinwollenem Krepp, in marine, negerbraun und schwarz, Größe 42-46 RM 12.50

Trenchcoatmantel mit kariertem Futter, in den Farben marine, stahl, weinrot, beige, Größe 40-46 RM 21.50 19.75

Weiss Flauchmantel prima Qualität flotte Sportform, Größe 40-44 . . . RM 35.00



Peter Georg Palis
Magdeburg. Am Ulrichstor

Billiger Federbetten-Verkauf
nur 60ct. stkr. 27, pt. 1. Stand Federbett 26,4
bessere Stan 45,4, ein
gerill. Weautbeit mit
rot. str. federb. In seit
8, 9, 10, das Beste vom
Besten 70 und 76,4
Käufer u. auherhalbber.
Jahrgeld vergütet.

Gänsefedern

mit allen Dämmen, 2mal
gewaschen, kühlfertig.

Lösche

Katharinenstr., direkt
Galliestelle 1, 2, 10

Zemlin & Co.

Rotkrebsstraße 38
nahe d. Katharinenkirche
Fernruf Norden 24 406
empfehlen sich für
Straßen-
Glas-
Fassad-
Vakuum
Tepplch-
Parkett-
Lokal-
Räumung
mit un-
elastisch
mit un-
elastisch
mit un-
elastisch

Jungeleiter-Vertilgung

durch Gift, Bazillen
und Vorwasung

Öfen

Gruhen

spottbillig

GIESAU

Peterstraße 20

Kaufen Sie nicht eher

Gänsefedern

besor Sie diese bei mir
angehen Schneeweiß-
Halbdunen 5.50 die
beiten 6.75.

Lösche

Mothenfer Str. 103

Vine 3, Galliestelle

Steuerdorfrane

In 8 Tagen

Nichtraucher

Auskunft kostenlos!

Sanitas-Depot, Halle a.

d. S. 143 S.

Das erwachende Deutschland reibt sich die Augen Die Volksverderber am Pranger

Helmut v. Mücke:

Von nationeisozia-istischer Seite wird das Gerücht verbreitet als ob ich aus der Partei Hitlers ausgeschlossen worden sei. Ich stelle demgegenüber mit Nachdruck fest, daß ich aus der N. DAP. ausgetreten bin, trotzdem mich Hitler persönlich mehrmals bat, meine Aussichts-erklärung zurückzuziehen. Ich habe dies aber nicht getan, weil ich es mir persönlich nicht länger zumuten konnte und durfte, einer Partei anzugehören, in der der Wortbruch gang und gäbe ist, und weil es mir außerdem nicht mehr paßte mit Leuten zusammensitzer die offenkundige Schwelgereien machten. Mit einem Wort gesagt, ich war mir für diese Partei zu gut. Ich machte mit Hitler und seiner Bewegung Schluß u. trat aus.



Der Held der Emden und Ayesha im Weltkrieg Kapitänleutnant a. D. Helmut

V. Mücke

ehemaliger Landtagsabgeordneter u. Gauführer der NSDAP. In sachsen spricht in einer öffentlichen Kundgebung am

Dienstag, 10. Februar, abends 8 Uhr, in der Stadthalle

Deutschlandbund

Preise der Plätze: 1.00, 1.50 und 2.00 Mark Alle Plätze sind numeriert. Kartenvorverkauf bei G. br. Barasch und Buchhandlung Volksstimme.

Wir verlegen unser Blumen-Geschäft Breiter Weg 18, zum 1. Februar in unser Grundstück Königshofstr. 10 (direkt am Breiten Weg)
Otto Heyneck
Blumengeschäfte: Königshofstr. 10 u. Hauptbahnhof / Fernspr 30774
Gartenbaubetrieb: M. Cracau, Pfeifferstr 11-13 Fernsprecher Nr 31395

Zigaretten, Tabak und Zigarren
noch an alten Preisen
H. Hock, Annastr. 2a
und Große Diebdoerfer Straße 102, an der neuen Schule.

Tuchhand
Jhr Stofflieferant
Anzug, Kostüm und Mantel
Preislisten Nr. 2, 3, 14, 20, 24, 30
Magdeburg nur Regierungstr. 24
zwischen Bör- und Domplatz

Volksrat **Volksrat**
Reichszentrale für Heimatdienst
Landesabteilung Mitteldeutschland
Staatsbürgerlicher Bildungstag
Donnerstag, den 5. Februar 1931, abends 8 Uhr im Bürgergarten.
Vortragsfolge:
1. Deutschlands gegenwärtige außenpolitische Lage. Dr. Schwandke
2. Wege zur Rettung der deutschen Landwirtschaft. Dr. Diezenthals
Eintritt kostenlos. Eintritt kostenlos.
Diese überparteilichen Vorträge sollen führenden Persönlichkeiten aus der öffentlichen Verwaltung, der Schule sowie der politischen, wirtschaftlichen und kulturellen Lebens Kreise Anregungen geben und Erkenntnisse vermitteln. Der Staatsbürgerliche Bildungstag wird deshalb von uns in jeder Weise gefördert und unterstützt. Wir laden hiermit zur Teilnahme ein.
Vögtler Sandrat. Gafelhorst Bürgermeister. Dr. Freimwald Schulrat.

In franken und gesunden Tagen Schafft köstlicher Schwarzbier Wohlbehagen

Dampf-Vulkanisieranstalt
Autozubehör
W. Kempe & Co.
Anhaltstraße 12 Telephone 42 242
Spez.: Reparaturen von Riesenluftreifen

Probewaschen
mit der **Coburgia-Waschmaschine** mit schwimmendem Waschbrett
Dienstag, 3. Februar von 4 bis 6 Uhr in meinen Geschäftsräumen
Große Wäsche in wenigen Stunden
Kein Einweichen — Kein Nachwaschen
Generalvertrieb der Coburgia
Walter Held
Breiter Weg 196/97, Ecke Leiterstraße

Die HOFJÄGER REDOUTE Tradition
bleibt
bei Vater u. Mutter wie Tochter u. Sohn
Mittwoch, 4. Februar, 20 Uhr
Vorverk. Verkehrsverei. Theaterkasse, Barasch u. Hofjäger

Der Wahre Jacob
erscheint alle 14 Tage in reichillustrierter Aufmachung im Umfang von 16 Seiten und kostet jetzt nur noch 30 Pfennig :: ::
Buchhandlung Volksstimme

Wader-Friesen Neuhalbensleben Kreisfußballmeister

Britannia Ufersleben nach Spielverlängerung 4:3 unterlegen

Ende gut, alles gut. Dieses bekannte Sprichwort kann man auch für das letzte Kreismeisterschaftsspiel in Anwendung bringen. Durch Beschluß der letzten Kreispartienitzung wurde Britannia Ufersleben die Möglichkeit zuerkannt, am Endspiel teilzunehmen. Für den Meister des 2. Bezirks war das ungünstig, denn nach den vielen Vorspielen (gegen Wader Braunschweig allein vier) erneut die Mannschaft in einen schweren Kampf schieden, bedeutet bei den jungen Spielern ein Risiko. Über dennoch war die Stimmung beider Mannschaften ausgezeichnet.

Schon frühzeitig setzte der Anmarsch der Zuschauer ein. Auf Lastkraftwagen, Motor- und Fahrrädern kamen sie aus allen Teilen des 2. Kreises. Das ist ein Beweis, wie groß das Interesse war. Rund 1500 Zuschauer umfäumten das Spielfeld, des schon gelegenen Platzes der Sportvereinigung Bad Salzungen, als der Schiedsrichter das Spiel anpfiff.

Die Ufersleber legten sofort ein schnelles Tempo vor. Die Folge war, daß bald eine Ecke für sie heraussprang. Aber diese, wie eine folgende für Neuhalbensleben, verliefen ergebnislos. Einen schnell eingefädellen Angriff machte der Britannia-Torwart durch entschlossenes Eingreifen unschädlich. Fachmänner mußten aber doch anerkennen, daß die Angreifer der Ufersleber viel energischer waren. Schon nach einer Viertelstunde fiel dann nach tadelloser Klasse des Rechtsaußen durch Kopfstoß, das erste Tor. Allgemeine Verblüffung, die aber noch größer wurde, als durch Elfmeterball das zweite Tor für Ufersleben saß. Kundiges Handspielen eines Verteidigers hatte dieses Tor verwirkt. Neuhalbensleben löste dann den Gegner für eine kurze Zeitspanne ab. Es folgte eine ziemliche Ansammlung von Spielern im Strafraum von Ufersleben. Diesen Moment benutzte der Halbkreis, um den Torunterseher zu verzingern. Durch den auf dem Platz liegenden Schnee war der Ball aber sehr glatt geworden, so daß mancher wohlgemeinte Stoß eine andre Richtung bekam. Für die Torwarte hieß es daher, in höchster Bereitschaft zu stehen, aber dennoch konnte Waders Torhüter einmal den Ball nicht festhalten, und das dritte Tor war da. Neuhalbensleben wollte durch eine Eckballserie etwas erreichen, jedoch köpfte die gegnerische Hintermannschaft alles fort. Einige Minuten entstanden kurz vor Halbzeit nochmals vor dem Wader-Tor. Fast immer fand sich ein Spieler, der den Torhüter gerade nach ablenken konnte. Mit etwas unglücklichen Wienen sahen daher die zahlreichen Anhänger von Wader der zweiten Hälfte entgegen.

Aber schon der erste Angriff ließ ihre Gesichter wieder erhellten, denn nach einem Durchspiel schoß der Mittelstürmer in die linke Ecke. Für den Torwart war der Ball nicht erreichbar. Auf beiden Seiten wurde aus günstigen Stellungen über die Latte geschossen. Ein Stimmstück leistete sich hierin der Halbkreis von Britannia, der fünf Meter vom Tor völlig freistehend den Ball an die Latte schoß. Er vergab somit den dann eventuell sichern Sieg seiner Mannschaft. Durch besseres Zuspiel war Wader für die folgende Zeit etwas im Vorteil. Zwanzig Minuten

vor Schluß schaffte der Halbkreis von Wader durch famosen Schrägschuß den Ausgleich. Die übliche Zeit verlief mit den üblichen Anstrengungen, um das Resultat zu verbessern. Aber nichts gelang. Vielmehr mußte der Schiedsrichter zu einer Verlängerung schreiten.

Nest zeigte sich, daß Britannia ziemlich abgelämpft war. Der Gegner zog daher nochmals einen gewaltigen Endspurt, mit dem Erfolg, daß das entscheidende Tor schon nach 7 Minuten fiel. Bei einem Angriff war der Ball bis in die Nähe der Tor-



Aus dem Kreismeisterschaftsspiel Britannia Ufersleben gegen Wader-Friesen Neuhalbensleben. Thieme (Britannia) kommt eine Sekunde zu spät.

linie gekommen, alles rief Tor. Die Ufersleber Verteidiger, dadurch verwirrt, ließen den Ball einen Augenblick unbewacht, den der Halbkreis ins Tor jagte.

Neuhalbensleben ist glücklich Kreismeister geworden. In fast allen Spielen wurde der größte Eifer an den Tag gelegt. Der Gegner enttäuschte nach der angenehmen Seite. Durch rationelles Flügelspiel (besonders die rechte Seite) wurde Wader-Friesen immer wieder in Bedrängnis gebracht. Der Torwart und der Mittelläufer waren die besten Leute. Schiedsrichter Enke (Zerbst) war in seinen Entscheidungen gerecht und sicher, so daß auch er zum Erfolg des letzten Meisterschaftsspiels beitrug.

Hoffen wir, daß Wader auch in den kommenden Spielen um die Mitteldeutsche Meisterschaft eine Spielweise an den Tag legt, die dem 2. Kreis Ehre macht. —



Der neue Kreismeister Wader-Friesen Neuhalbensleben.

Fußball in Magdeburg

Sturm 07 gegen BbW. 6:0 (4:0). Daß sich der BbW. gegen die augenblicklich sehr spielstarke Sturm Mannschaft herangeht hat, ist anzuerkennenwert. Er beweist damit, daß er bestrebt ist, sich in sportlicher Hinsicht zu vervollkommen. Wenn das Resultat auch etwas hoch erscheint, so beweist dieses Spiel doch, daß sich die Spielstärke der Angestellten bedeutend verbessert hat, Dank eines aufopfernden Spieles konnten sie das Spiel stets offen gestalten, wenn auch festgesetzt werden muß, daß System und Ballbehandlung noch sehr zu wünschen übriglassen. Sturm hatte etwas mehr in Spiele zu bestellen, aber gar zu leicht wurde es ihm nicht gemacht. —

Sportverein Schwarz-Weiß gegen Preken 5:1 (2:1). Die Mannschaften zeigten jederzeit einwandfreies Spiel. Die Schwarz-Weiß waren die Besseren und konnten bis zum Wechsel glatt in Führung gehen. In der zweiten Halbzeit verbesserten sie ihre Form noch und konnten sich in des Gegners Hälfte festlegen. Der Erfolg ihrer Arbeit kam in drei weiteren Toren zum Ausdruck. —

Eintracht 02 gegen Freie Turner Südost 4:1 (2:1). Auch im Südosten Magdeburgs scheint sich ein neuer „Fußballstern“ bemerkbar zu machen. Gung auch das Spiel gegen die Erstklassigen verloren, konnte doch von einer guten Spielstärke Zeugnis abgelegt werden. Die Südoster stellten eine junge stunte Mannschaft ins Feld, so daß das Tor Eintracht des öftern in Gefahr kam. Jedoch war Eintracht im Gesamtspiel besser und technisch vollkommener. Vermöge dieser Vorteile konnte Eintracht das Spiel stets in der Hand behalten. —

BbW. gegen Borussia 2:2 (2:1). Trotz großen Tempos laut das Spiel über mäßigen Durchschnitt nicht hinaus. Hartgefrorenen Boden machte eine genaue Ballkontrolle unmöglich, zudem zeigte der Sturm des Platzbesizers von seiner gerühmten Schußsicherheit sehr wenig, so daß die auch nicht schlechten Borussia durch ihren großen Eifer das Spiel jederzeit offen hielten. —

Eintracht Süd gegen Jahn Groß-Ottersleben 3:4 (2:2). Eintracht trat mit Erfas an, das sich auch im Spielverlauf bemerkbar machte. Beide Mannschaften zeigten ein schönes flottes Spiel. In den ersten 10 Minuten zeigte sich Eintracht leicht überlegen, das auch zahlenmäßig zum Ausdruck kam. Doch das sollte für Jahn nur ein Auspost sein; denn gleich darauf erwiderte es nach schönem Zuspiel mit dem Gegenort. Dann kam bis Halbzeit jede Mannschaft noch zu einem Tore. Bis zum Schluß schoß Jahn noch zwei Tore, denen Eintracht nur eins entgegenzusetzen konnte. —

Sportfreunde gegen Bennedenbed 2:1 (1:1). Bennedenbed konnte kurz nach Anstoß durch ein Ueberrauschtor des Rechtsaußen in Führung gehen. Wegen zu harten Angehens des linken Verteidigers bekommt Sportfreunde zwei Elfmeter zugesprochen. Der erste wurde auf Mann geschossen, der zweite brachte den Ausgleich. Sportfreunde spielt jetzt leicht überlegen, dafür spielt Bennedenbed aber härter; es dauert auch nicht lange, und Halbrechts muß den Platz verlassen. Nach Halbzeit bleibt Sportfreunde weiter im Vorteil, aber die Stürmer haben viel Pech. Wieder muß der Schiedsrichter von jeder Mannschaft einen Mann herzustellen. Bennedenbeds Angriffe kommen nur bis zur gegnerischen Verteidigung. Sportfreunde spielt sich wieder gut durch, und Halbrechts schießt das zweite Tor. Kurz vor Schluß ließ sich dann der Bennedenbeder Linksaußen zu einer groben Unsportlichkeit hinreißen, worauf das Spiel abgepfiffen wurde. Schiedsrichter war gut. —

Sturm Schnebed gegen Fichte West 2:7. West setzte Sturm energischen Widerstand entgegen. Durch Eifer konnte West bis Halbzeit mit 2:0 in Führung gehen. Nach Halbzeit kam Sturm, eine Schwächepetobe von West ausnützend, zum Ausgleich. Dabei blieb es. —

Turner Burg gegen WbW. 5:2. Der zu einem Gesellschaftsspiel verpflichtete WbW. mußte erfahrungsgemäß antreten, gab sich aber alle Mühe, ehrenvoll abzuschneiden. Obwohl die Turner bald die Führung übernehmen konnten, leistete WbW. Widerstand. Nachdem jede Partei einen Erfolg erzielen konnte, wurden die Seiten gewechselt. Dem Drang der Turner war WbW. nicht ganz gewachsen, so daß er nicht verhindern konnte, daß zwei Tore angezehrt wurden. Ein Elfmeterball schaffte das fünfte Tor. Durch Rechtsaußen war es dem Klub noch möglich, den Abstand im Resultat auf 5:2 zu vermindern. —

LEISTUNGSFÄHIGE SPEZIALFIRMEN

<p>L.W.LÜDERS Butter-großhandlung Magdeburg</p>	<p>AUTO- Ruf: 23 639 Lackierung Ballin & Oehm MAGDEBURG Karosserie-Reparatur.</p>	<p>Adolf Völker Karosserie-Werke Magdeburg - Sdbg. Halberstädter Straße 19a Fernsprech-Anschluß Nr. 49796</p>	<p>ZEICHNUNGEN / RÉTUSCHEN KLISCHEES GRAPHISCHE KUNSTANSTALT BOHME & CO KOMMANDIT-GESELLSCHAFT MAGDEBURG-W SEDANRING 4-5 / FERNSPRECHER 31909</p>
<p>Gottfried Huth & Sohn Gurken - Einlegerei u. Sauerkohl-Fabrik Gegründet 1893 Magdeburg - N. Ohrestr. 10-11, Fernsprech-Anschluß 22339</p>	<p>Vomag Magirus Lastkraftwagen und Omnibusse Generalvertretung: Günther Lorenz Magdeburg Gareisstraße 11, Fernsprecher: 20620.</p>	<p>Erste Neustädter Dampfwäscherei M. Meisel Neuplätterei und Gardinenspannerlei Hauptgeschäft: Ohrestraße 10/11 Annahmestellen in Telephon 24985/86 allen Stadtteilen</p>	
<p>Richard Ohms Wasser-, Spiral-, PreBluff-Schläuche Treibriemen, Förderbänder, Asbest-Klingerit, Putzwolle Maschinen-, Motoren- und Auto-Oele MAGDEBURG Große Marktstraße Nr. 14 (Ecke Jakobstraße) Fernsprecher Nr. 21117/18</p>	<p>Bilderrahmen-Fabrikation Robert Rahn Magdeburg, Porsestr. 6a.</p>	<p>Sämtliche Radio-Neubeiten sind da! Jeder kann sich eine Radio-Anlage kaufen durch äußerste Zahlungserleichterung. Fordern Sie von uns Auskunft über den zuständigen Lieferanten an. Radio- und Elektro-Engros Otto Schreck, G. m. b. H. Magdeburg, Staatsbürgerplatz 4 Tel. Norden 24301 u 24302</p>	<p>Straßenreinigungsmaschinen „Vulkan“-Sauger zur sauberen u. geruchlosen Fäkalienabfuhr Gelbke & Jaritz Fahrzeug- und Eisenbau MAGDEBURG Schleifbach 124 • Fernruf 31212</p>

